

YD 190 Předmět u sloves výsledkově modifikovaných

A: 1) 我写完这封信就马上寄走。2) 你让我说完这句话好不好？3) 我一定给你办好这件事。4) 不管白猫黑猫，（不管是白猫黑猫，）抓住老鼠（抓住耗子）就是好猫。5) 抓住贼了。（抓住了贼。）6) 他借走了我的词典。7) 女儿开走了爸爸的车。

B: 1) 你让我把这封信写完好不好？2) 离开以前咱们得把钱花完。3) 咱们两方面先把条件讲好。4) 要编词典必须先把材料准备好。5) 你想让我做中国饭吗？那你就先把肉切好吧！6) 先把材料买好才能盖房子。7) 把两个开小差儿的抓住了。8) 是谁把你的自行车儿借走了？

C: 1) 刚才沏的茶我们都喝光了，再沏一点儿吧！2) 肠子他们周末都卖光了。3) 第一集教课书我买到了，第二集还没有。

YD 191 Předmět u sloves směrově modifikovaných

A: 1) 他把心里的话都说出来了。2) 我把心里的话都说出去了。3) 哥哥把钱都借出去了，已经没有钱了。4) 把湿衣服拿出去晾上。5) 把药吃下去了吗？吃下去了。6) 是什么人把他抬上去了？（把他给抬上去了？）天知道！鬼知道！7) 研究生从图书馆把要用的参考书都借来了。8) 你把孩子带来吧，我给你看着。9) 把钱给他拿去，把东西给我带回来。

B: 1) 从冰箱里拿出黄油来。（你把黄油从冰箱里拿出来。）2) 叔叔从河里钓上一条大鲤鱼来。3) 你把最大最红的苹果给我摘下两个来。4) 我得把学校的汽车开回学校去，以后才能回家。5) 我看见他们俩走进

一家儿商店里去了。6) 会早开完了，你爱人早回家去了。7) 到了布拉格，你先回家来，以后再到他那儿去。

C: 1) 他出差两个礼拜，我给他带了两本儿书去，没事儿（没事儿的时候儿）解解闷儿。2) 你可以不可以从北京给我带一台中英文电子打字机来？3) 你进城吗？是啊。给我带几个信封儿来，可以吗？4) 他拿去了我的一份儿人民日报，下个礼拜才还我。（才还给我。）5) 刘老师给他在北京的爱人捎去了一套捷克的玻璃杯。6) 会上他提出了一项建议。7) 姐姐要来住一年，我马上就租下了一套房子。

YD 192 Různé funkce výrazů 起来, 下去, 出来

A: 1) 起来起来，都八点了，还不起来？2) 懒东西，还不起来！3) 起来，让老人坐！4) 护士帮助病人坐起来吃饭。5) 前边儿的人站起来，后边儿的人就看不见了。6) 他高兴得跳起来了。7) 在困难面前，要把头抬起来。8) 奶奶气得哭起来了。9) 疼得我都叫起来了。10) 两个人说着说着就喊起来了。11) 天气慢慢儿地好起来了。12) 两伊（伊朗、伊拉克）又打起来了。

B: 1) 你下去把他带上来。2) 部长让他下去调查调查，到底是怎么回事。3) 你要游泳你就游，这么冷的天儿我可不下去。4) 老的不下去，年轻的就上不来。5) 奶奶在楼下呢，让你把毛衣给她拿下去。6) 把吃完的控盘子拿下去。7) 注意！这儿很陡，别掉下去！8) 把这两片儿药吃下去，把这点儿白开水喝下去！9) 对不起，我打断了您的话，您说下去吧！10) 这样下去你就会病了。11) 这样下去可不行！12) 这

样搞下去，国家就要分裂了！

C: 1) 出来吧！外面凉快！ 2) 我出来的时候儿忘了带钱包儿。 3) 他把信封儿和信纸拿出来，要给妈妈写信。 4) 把李子的核儿抠出来。 5) 我听出来了，他是南方人。 6) 他们已经觉出来了，这事儿不对头。 7) 我闻出来了，这肉有味儿了，别吃，扔了吧！ 8) 这菜里有蒜，我吃出来了。 9) 我看出来了，他不喜欢。

YD 193 Funkce slov 用, 拿

1) 我忘了带牙膏。用我的吧！ 2) 我可以借用你的笔吗？用吧，用吧！ 3) 你别用钢笔写，你用毛笔写吧！ 4) 你别用这把刀（你别拿这把刀）切肉，这把不快。 5) 我用他的方法教学。 6) 你用了多少钱买了这辆汽车？ 7) 用电炉做中国饭不合适。 8) 这五香肉很好吃，你去拿几片儿。 9) 我拿了他的钱就得给他干活儿。 10) 我拿了我自己的包儿，没拿你的。 11) 这人的手不干净，爱拿人东西。（别人的东西。） 12) 世界上所有的暴君都拿人不当人。 13) 我拿他当朋友，可是他呢？ 14) 添几个钱（添上几个钱）就可以拿旧的换新的。